



**Соглашение
о побратимских связях между городами
Мурманск (Российская Федерация) и Акурейри (Исландия)**

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что наши уважаемые стороны - города - с момента подписания настоящего договора становятся городами-побратимами. В соответствии с дальнейшей перепиской нами будут предприняты наиболее благоприятные меры для установления взаимных отношений в области культуры и экономики между отдельными представительствами, институтами и лицами в наших уважаемых городах.

Подписано в Мурманске, Россия, 14 октября 1994 г.

По поручению
администрации
г. Мурманска

Олег Найденов,
Глава администрации

По поручению
муниципалитета
г. Акурейри

Якоб Бьёрнссон,
Мэр



**Agreement on establishing
sister-city relationships between cities
Murmansk (The Russian Federation) and Akureyri (Iceland)***

We, the undersigned, declare that our respected parties - cities - from the moment of signing this agreement become sisters-cities and, in accordance with further correspondence, we will take the most favorable measures to establish relations in the field of culture and economy between individual missions, institutions and persons in our esteemed cities.

Signed in Murmansk, Russia, 14 October 1994.

On behalf of
Murmansk City
Administration

Oleg Naydenov,
Head of the Administration

On behalf of
Akureyri
municipality

Jacob Björnsson,
Mayor

* Перевод Соглашения выполнен комитетом по экономическому развитию администрации города Мурманска в связи с утратой подлинника